

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965

26 FÉVRIER 1965

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 20 juin 1883 établissant un nouveau mode de jaugeage des navires de mer.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

L'article 2 de la loi du 20 juin 1883 établissant un nouveau mode de jaugeage des navires de mer, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. — La capacité des navires est établie en mètres cubes et en tonneaux de mer.

» Le tonneau de mer est une capacité égale à deux mètres cubes et quatre-vingt-trois centièmes.

» La capacité totale d'un navire, exprimée en tonneaux de mer, constitue son tonnage brut.

» Le tonnage net représente le tonnage brut après déduction des espaces considérés comme non utilisables pour le transport des marchandises et des passagers.

» Sauf indication contraire, le tonnage des navires de mer, mentionné dans les textes légaux et réglementaires, est le tonnage net. »

Art. 2.

L'article 4 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. — Les navires étrangers munis d'un certificat de jaugeage délivré par les autorités étrangères compétentes

(1) Voir :

93 (1964-1965) : Projet de loi.

130 (1964-1965) : Rapport.

Annales du Sénat :

24 et 25 février 1965.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965

26 FEBRUARI 1965

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 20 juni 1883, waarbij voor zeeschepen een nieuwe wijze van meten werd ingevoerd.

ONTWERP

DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Eerste artikel.

Artikel 2 van de wet van 20 juni 1883 waarbij voor zeeschepen een nieuwe wijze van meten werd ingevoerd, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 2. — De inhoud van schepen wordt bepaald in kubieke meter en in zeeton.

» De zeeton is een inhoudsmaat gelijk aan twee kubieke meter en drieëntachtig honderste.

» De totale inhoud van een schip in zeeton is de bruto-tonnenmaat van dat schip.

» De netto-tonnenmaat is de bruto-tonnenmaat na aftrek van de ruimten die geacht worden niet voor goederen- en passagiersvervoer te kunnen dienen.

» Tenzij anders is bepaald, is de in wets- en verordeningsteksten vermelde tonnenmaat voor zeeschepen de nettotonnenmaat. »

Art. 2.

Artikel 4 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 4. — Vreemde schepen met een meetbrief, afgegeven door de bevoegde buitenlandse overheden, kunnen

(1) Stukken van de Senaat :

93 (1964-1965) : Wetsontwerp.

130 (1964-1965) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

24 en 25 februari 1965.

pourront être dispensés d'un nouveau jaugeage en Belgique, pour autant que le certificat étranger contienne des indications qui permettent de constater ou de calculer sans nouveau mesurage quel est leur tonnage, par application de l'article 2. ».

Bruxelles, le 25 février 1965.

Le Président du Sénat,

van hermeting in België worden ontslagen mits de vreemde meetbrief gegevens bevat aan de hand waarvan zonder nieuwe opmeting kan worden vastgesteld of berekend welke tonnenmaat ze overeenkomstig artikel 2 hebben. »

Brussel, 25 februari 1965.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

A. DEMARNEFFE,
L. DESMET.
